

Tilauksinta:				
	Joensuussa:	Postissa:	Toimit.	risteit.
Koko vuodelta	4 m.	5 m. 78 p.	5 mk.	— p.
Kolm. nelj. vuod.	3 "	—	—	—
Puolelta vuod.	2 "	2 m. 94 p.	2 "	50 "
Neljännenvuod.	1: 25 p.	—	—	—
Kuukaudelta	— 50 p.	— 65 p.	—	50 p.
Venäjällä	3 r. 1/4 v.,	2 r. 50 k. 3/4 v.,	2 r. 1/2 v.,	1 r. 1/4 v.

KARJALATAR

(27:s Vuosikerta)

Joensuussa Tiistaina 31 p:nä Joulukuuta

N:o 151.

1901.

Jakopalkat: Kirjapainon konttori, Schlüterin kirjakauppa, kaup. F. Neppenström, J. Pitkon, I. Ronkaisen, A. Hämäläisen, P. Penttisen ja P. Pajarisen kaupapapodit. Samoissa paikoissa vastaanotetaan tilauksia ja myydään yksityisiä nroita & 10 p. kpl. Kotiin kantamisesta kaupungissa maksetaan 1 m. vuodessa.

Toimittaja:
J. V. Ronimus.
Tavataan kirjapainon konttorissa maanant., keskiv. ja perjant. kello 6—7 i. p.

Konttori ja Kirjapaino Kalastajakatu N:o 7, Telefooni N:o 33. — Jako-aika: tiistai torstai ja lauantai kello 11 a. p.
Ilmoitukset ovat tuotavat lehden konttoriin viimeistään maanantaina, keskiviikkona ja perjantaina kello 7 i. p.

H. du Bouzet.
COGNAC.

Päivälista.

Postikonttori pidetään auki Loka-kuun 14 päivästä 1901 toistaiseksi:

Sunnuntai- ja juhlapäivinä:

Lähtevä puoli kello 8—10 aamup.
Tuleva puoli kello 8—10 aamup. ja sitä paitsi vielä kello 8—8,35 illalla sanomalehtien ja yksinkertaisten postilähtöjen ulosjakkamista varten.

Arkipäivinä:

Lähtevä puoli kello 9 a.p.—1 i. p. ja 4—6 p.
Tuleva puoli kello 9 a.p.—1 i. p. ja 4—6 p., sitä paitsi vielä kello 8—8,35 illalla sanomalehtien ja yksinkertaisten postilähtöjen ulosjakkamista varten.

Postin lähtöaika:

Joka päivä kello 6,30 aamulla kaikille rautatie seuduille sekä ulkomaille, Uraan joka arkipäivä kello 8 i. p.
Sunnuntaina Hammassaladen kanta Raakylään, Kiihtelysvaaran ja Ilomantsiin kello 6,30 aamulla. Kontiolahdelle kello 5 aamulla ja Kontiolahdella, Juuka, Nurmeksen K. L. ja Pielisjärvelle, sekä Liperiin kello 1/29 i. p.
Maanantaina Ilomantsin ja Kiihtelysvaaran (Hammassaladen kanta) kello 6,30 aamulla. Kontiolahdelle ja Enon kello 1/29 i. p.
Tiistaina Kontiolahdella, Juuka, Nurmeksen K. L. ja Pielisjärvelle, Liperiin, Taipaleelle ja Kuusjärvelle kello 1/29 i. p. Kesäviikkona Ilomantsin, Kiihtelysvaaran ja Raakylään (Hammassaladen kanta) kello 6,30 aamulla.
Torstaina Enon, Pielisjärvelle, Nurmeksen K. L., Juuka, ja Kontiolahdelle, Liperiin ja Taipaleelle kello 1/29 i. p.
Perjantaina Ilomantsin, Kiihtelysvaaran ja Raakylään (Hammassaladen kanta) kello 6,30 aamulla.
Lauantaina Ilomantsin ja Kiihtelysvaaran (Hammassaladen kanta) kello 6,30 aamulla. Enon, Pielisjärvelle ja Nurmeksen K. L., Pielisjärvelle, Liperiin, Taipaleelle ja Kuusjärvelle kello 1/29 i. p.

Postin tuloaika:

Joka päivä kello 7 i. p. kaikilta rautatie seuduilta ja ulkomailta.
Sunnuntaina Ilomantsista, Kiihtelysvaaran ja Raakylästä kello 7 i. p., Liperistä kello 5 i. p., Nurmeksesta, Pielisjärveltä, Juuka, Kontiolahdella kello 3,30 a. p. p.
Maanantaina Ilomantsista ja Kiihtelysvaaran kello 7 i. p.
Tiistaina Pielisjärveltä, Nurmeksesta, K. L., Juuka, Enosta, Pielisjärveltä ja Kontiolahdella kello 3,30 aamulla. Pielisjärveltä ja Taipaleelta kello 1/29 i. p., Pielisjärveltä kello 3 i. p. Liperistä kello 5 i. p. Pielisjärveltä, Juuka, Nurmeksesta kello 6/4 i. p. p. sekä Enosta ja Kontiolahdella kello 11/4 i. p. p.
Kesäviikkona Ilomantsista, Kiihtelysvaaran ja Raakylästä kello 7 i. p.
Torstaina Enosta, Pielisjärveltä, Nurmeksesta, Juuka, Kontiolahdella kello 6/4 i. p. p. Liperistä kello 5 i. p., Taipaleelta kello 6 i. p. p.
Perjantaina Ilomantsista, Kiihtelysvaaran ja Raakylästä kello 7 i. p.
Lauantaina Kuusjärveltä ja Taipaleelta kello 1/29 i. p., Kaavilta ja Pielisjärveltä kello 3 i. p., Liperistä kello 5 i. p., Ilomantsista ja Kiihtelysvaaran kello 7 i. p.

Kirjalliset tyhjennettävät.

Rehtori Wallen, kauppias K. Judin, Pohjois-Karjalan kirjapainon ja Maistraatin talon sekä Schlüterin kirjakaupan luona olevat kello 1/27 ja 1/10 i. p. Sitä paitsi Maistraatin talon sisällä oleva kello 6 aamulla ja Postikonttorin edessä postin lähtöaika.
Kaikenlaisia postimerkkejä, kirjokortteja ja postimerkeillä varustettuja kirjokortteja myydään postikonttorinhuoneessa: arkipäivinä: kello 9 a.p.—1 i. p. ja 4—8,35 illalla ja sunnuntai- ja juhlapäivinä kello 8—10 a.p. ja 7—8 i. p.
Huom! Kirjalliset tyhjennettävät, siinä varalta että kirje tulee takaisin, paras merkki lähtetyn nimen ja osoite. — Kaikkiin Venäjälle meneviin lähtöksiin on osoite joitettava venäjäksi.

Kaupungin lääkäri t. S. F. Parvainen vastaanottaa sairaita arkipäivinä kello 9—11 e. pp. ja 5—6 j. pp. ja pyhäpäivinä kello 9—10 e. pp. ja 5—6 j. pp. Pielisjärven lääk. K. B. Nohrström vastaanottaa sairaita omassa talossaan rantakadulla joka päivä kello 9—11 e. pp. ja 4—5 j. pp. Sunnuntaina ja juhlapäivinä ainoastaan aamupäivällä.
Rahatoimikamari pidetään auki joka arkipäivä keskiviikkona ja lauantaina kello 6—7 i. p. raatihuoneella.
Kaupungin viikkasi tavataan kotona joka arkipäivä kello 9—11 e. pp.
Suomen pankin konttori kello 10—12 e. pp. kello 2:teen j. pp.
Yhdyspankin konttori kello 10—2 e. pp.
Pohjoismaiden Osake-Pankin konttori kello 11—2 päivällä.
Kansallis-Osake-Pankki kello 10—12 e. pp. 2:teen j. pp.
Tullikamari on avoinna kello 10—1 p. ja 5—6 j. pp.

Sääksaamokonttori on avoinna joka päivä kello 8:sta aamulla kello 9:ään illalla.
Kansankirjasto pidetään avoinna kirjain lainaamista varten joka Sunnuntaina kello 4—6 i. p. ja joka keskiviikkona 7—8 i. p. Kirjain lainaustaan vastaanotettavien varten joka Lauvantaina 7—8 i. p.
Kaupungin Säästöpankki jokaisena lauantaina raatihuoneetolassa kello 5—6 j. pp.
Sairaasvointelua ja Massasta antaa Gabriel von Pfaler kello 11—12 päivällä.
J. Kp. Ym kirjasto avoinna joka sunnuntaina kello 1/21—1/22 päivä, kaupungin kokoushuoneella.
Z. Topelin's en nuorisokirjasto kaup. talolla on avoinna joka perjantaina kello 4—5 i. p.
Suomen Maalaisten Palopu-yhdistys vakuuttaa kiinteää ja irtainta omaisuutta maaseudulla. Asiamies Liperin piirissä: K. E. Herckman.

K. Markkasen
Parturitupa
Joensuussa

Raatihuonekadulla n:o 1 on avoinna joka päivä kello 7 a. p. kello 8:aan i. p.

Huoneita ja ruokaa
matkustajille markkina-ajaksi ja sijaa hevosille saatavana Linnunlahdella.
E. Andersin.

Ilmoituksia.
Tilipäätöksen

tekemistä ja säästöpankin vastakirjojen vertaamista varten pidetään säästöpankki suljettuna ensi Tammikuun alusta 18 päivään saakka. Maksettaviksi längeineitä korkoja vastaanotetaan siltäkin ajalla.

Joensuussa Joulukuun 18 p:nä 1901.

A. Petrelius.

Verrattaviksi

pääkirjan kanssa ja korkojen merkittämistä varten ovat säästöpankin vastakirjat tuotavat allekirjoittaneelle säästöpankin kirjurille, joka niistä antaa väliaikaisen kuitin. Vastakirjoja vastaanotetaan kotonani Perjantaina tammikuun 3 päivänä kello 4—7 ja Lauvantaina 4 päivänä kello 12—5 päivällä.
Joensuussa Joulukuun 18 p:nä 1901.

A. Petrelius.

Allekirjoittanut

joka Joulukuun matkustaa pois, on sen jälkeen varmuuden vuoksi tavattavana Perjantaina tammikuun 3 päivänä kello 4—7 ja Lauvantaina 4 p. kello 12—5 päivällä.
Joensuussa joulukuun 18 p:nä 1901.

A. Petrelius.

Kiihtelysvaaran
Maamiesseura

panee toimeen Hammassaladen kansakoululla 6:na ja 7:nä päivänä ensi Tammikuuta

Maamiespäivät,

joissa tulee pidettäväksi useampia esitelmää maatalouden ja muilta aloilta. Esitelmien johdosta, mikäli aikaa riittää myöskin keskustellaan.
Toisena kokouspäivänä syödään yhteinen halpahintainen päivällinen. Ohjelmasta tarkemmin vastedes.

Johtokunta.

Huom! Johtokunta pitää huolta asunnoista.

Kauroja

ostaa
F. Neppenström.

Dittmar & Indrenius
Helsinki, Unioninkatu 30.

Asianajo- & Inkassotoimisto.
Avoimna 10—1/4. Tel. 1178.
Toimittaa kaikenlaisia lakiasioita ja inkassotoimivia kaikkialla maassa. **Matkustetaan maaseudulle.**
Hoitajat: e. Senaattori G. Langenskiöld, varatuomari John Dittmar ja Lakit. kand. E. Indrenius.

Keskinäinen
Henkivakuutusyhtiö

S U O M I

Henki-, elinkorko-, myötajais-, jälkeelokorko-, lapsen- ja karensivakuutuksia

Asiamiehiä:

Joensuussa: T. Kõnönen ja F. H. Lundell.
Hammassaladella: H. Wilpponen.
Ilomantsissa: Fr. Thuren.
Kiteellä: E. Olin.
Nurmeksessa: M. Koistinen.
Pielisjärveltä: A. Rummukainen ja P. J. Kokko.
Wärsilässä: P. Nissinen.

Palovakuutus-Osakeyhtiö

FENNIA

vastaanottaa kiinteän ja irtaimen omaisuuden vakuutuksia niin hyvin kaupungissa kuin maalla.

Asiamies Joensuussa:
Axel Alfthan.

Varatuomarien

Falek & Rosberg

Lakiasiaien toimisto

Wiipurissa.

Braahenkatu 10.

Matkustetaan maaseuduille.

Palo- ja Henkivakuutusyhtiö

SVER

Göteborgissa
vakuuttaa allekirjoittaneiden kautta huoneilla vakuutusmaksuilla niin henki- kuin palovakuutusmaksuiksi.
Gust. Cederberg & C:o.
Wäinö Aspelund.

Saatuani aivan äskettäin

liikkeeni ajanmukaisempaan kuntoon niin hyvin työvälineiden kuin myös tekijäin puolesta, voin tästä puoleen paremmin ja täsmällisemmin palvella arv. yleisöä, valmistamalla jalkineita tilaajain vaatimusten mukaisia ja erittäin hyviä koti- sekä ulkomaan tarpeista.
Myöskin valmiita jalkineita alkaa olla saatavana ja vanhoja korjataan.

Kunnioittaen

A. J. Honkanen.

Nikolainkatu 14.

Wenäläis-Ameriikkalaisia

Gummikalossia

miehille, naisille ja lapsille myytävänä
F. Neppenström'llä.

Hyviä

Vesirinkeliä

myy
W. Hämäläinen.

Varatuomari Walter Andersin

toimittaa lakiasioita oikeuksissa ja virastoissa.

Matkustaa maaseuduille.
Wiipuri, Maununkatu 2.

Varatuomari A. Hellstén

Ajaa laki- y. m. asioita Joensuussa ja sen ympäristöllä, hakee valkaperimyksiä ulosottovirastoissa, toimittaa veto- ja valitus-asioita kaikkialla maassa. **Matkustetaan maaseuduille.**
Sähkö-osoite: Hellstén Joensuun

Pohjoismaiden
Osakepankki

Kauppaa ja teollisuutta varten.

Osakepääoma 10,000,000. Vararahasto 4,000,000 mk.

Talletuskorko 5 %.

Talletuskonttokurantille tai Säästökassatilille pannaista rahoista annetaan joko yksinkertainen kuitti tai Säästökassakirja, johon panokset ja ulosotot merkitään. Korko, 5 % mukaan, lisätään pääomaan kesäkuun 30 p:nä ja joulukuun 31 p:nä, ellei tallettaja sitä nosta. Korko lasketaan sisäänpano päivästä lukien.

Juokseva tili 3 %.

Antaa Matkakreditilivejiä. Myöntää Rembursseja. Toimittaa Rahojen perimisiä. Ostaa ja myy Ulkomaisia vekseleitä. Toimittaa muutoin kaikenlaisia pankkiasioita.

Sairasvoimistelua

antaa

*** * ja hierontaa**

Gabriel von Pfaler.

Gustaf Cederberg & C:o

suosittaa arv. yleisölle

PENTTILÄN HÖYRYMYLLYN

puhtaista ja erittäin hyvistä ulkomaan viljoista valmistamia:

Lesty-, Otr-, Jauhoja.

Ruis- Ohraryynejä,

joita halvalla myy

Gustaf Cederberg & C:o.

Varatuomari W:m WALLENIUS

Joensuussa

ajaa lakiasioita kaupungissa ja maaseudulla sekä maamme kaikissa ylemmissä tuomioistuimissa ja virastoissa; perii saamia kaikkialla maassamme; kirjoittaa kaupunkikirjoja ja testamentteja; toimittaa perunkirjoituksia ja perinnönjakojen sekä antaa neuvoja laki-asioissa.

Posti- ja sähkö-osoite: Joensuun.

Kiihtelysvaaran Nuorisoseura

toimeenpanee
ILTAMAN
Loppiaisena

tammik. 6 p. kirkonkylän kansakoululla vaihtelevalla ohjelmalla.
Iltama alkaa klo 5 j. pp.
Sisäänpääsymaksut: aikaihimiltä 50 p., seuran jäseniltä 35 p., lapsilta 25 p.
Toimikunta.

Varatuomari W:m WALLENIUS
Joensuussa

ajaa lakiasioita kaupungissa ja maaseudulla sekä maamme kaikissa ylemmissä tuomioistuimissa ja virastoissa; perii saamia kaikkialla maassamme; kirjoittaa kaupunkikirjoja ja testamentteja; toimittaa perunkirjoituksia ja perinnönjakojen sekä antaa neuvoja laki-asioissa.
Posti- ja sähkö-osoite: Joensuun.

Kiihtelysvaaran Nuorisoseura
toimeenpanee

ILTAMAN

Loppiaisena

tammik. 6 p. kirkonkylän kansakoululla vaihtelevalla ohjelmalla.
Iltama alkaa klo 5 j. pp.
Sisäänpääsymaksut: aikaihimiltä 50 p., seuran jäseniltä 35 p., lapsilta 25 p.
Toimikunta.

Selkien nuorisoseura
panee toimeen

yleiset

Iltamat

vaihtelevalla ohjelmalla

loppiaisena ensi tammikuun 6 päivänä

Heikki Wariksen talossa Mustassavaarassa.

Lopussa yleinen tanssi.

Sisäänpääsymaksu: aikaisilta 60 penniä, lapsilta 25 penniä, seuran jäseniltä 30 penniä.

Ovet avataan klo 4 j. pp.

Huom! Virvokkeita saatavana.

Iltamatoimikunta.

Tapaturmavakuutusosakeyhtiö

KULLERVO

antaa tapaturmavakuutuksia edullisimmilla ehdoilla.

T. Kõnönen, asiamies Joensuussa.

H. Wilpponen, asiamies Hammassaladella

Poisuuton tähden

myydään päällystetty huonekalusto y. m. huonekaluja Pirkasen talossa, Kären kaupungissa.

G. A. Ryyänen.

Yksinkertaisia

Kamelinvilla-

lankoja

myytävänä

F. Neppenström'llä.

Hyviä

Vesirinkeliä

myy

F. Neppenström.

Ilmoitushinta:

Hienolta riviltä 15 p:ää edellä ja 10 p:ää jäljestä tekstin.

Raamilliset kuolema-ilmotukset maksavat 2—3 markkaan, kihlaus-, viikkimä- ja syntymä-ilmotukset 1 m:kan.

Pittempikäisistä ilmoituksista myönnetään suurempi alennus.

Tilaajillemme.

Koska Karjalattaren Maailmantartalla on ollut suurempi menestys kuin toimitamme olettam, tulivat kaikki varastoissamme olevat tartat marffinapäivinä loppuun joetut. Entäpä emme noi nyt yhä saapuvia tilauksia heti suorittaa, kun uusi lähetykset saapuvat meille vasta tammikuun keskivälillä. Kaikki ne arvoisat tilaajat, jotka tahtovat saada tästä toisesta lähetyksestä tarttoja, ilmoittakoot tilauksensa hyvisä ajoin fonttoorimme, sillä tartat jaetaan jamaassa järjestystessään tilaajet saapuvat. Samalla huomautamme että kaikki tilaajat tyllä saavat tartan, koska meillä on täytettävänä rajaton määrä tarttoja, waifka nyt odottamattoman me- negin tafia pääsivät loppu- maan, ennetuin uusi lähetykset oli saapunut.

„Tenhon“

harjoitus torstaina tammik. 2 p.
kello 8 i. p.

Johtaja.

Isännöitsijän
toimi.

Niitä arvoisia paikkakuntalaisia, jotka halusivat ottaa vastaan isännöitsijän toimen mahdollisesti perustettavassa Joensuun ympäristön osuusmeijerissä, pyydetään ennen 13 p. tammikuuta jättämään tarjouksensa paikkavaihtumukseen joko suullisesti tai kirjallisesti allekirjoitaneelle Mulon Niitylahteen.

Isännöitsijän toimeen kuuluu meijerilaitoksen talouden johto ja ammattilainen kirjanpito, mutta ei rahastonhoito, eikä koko liikkeen kirjanpito.

Toimeksi saanut:
J. H. Hakulinen.Suomen
Teollisuuslehti

sisältää v. 1902, paitsi yleistä osastoa kuvallitteineen, seuraavat omilla nimillään ja ilmoituksilla varustetut spesiaali-osastot erikoiskuvallitteineen:

Rakentaja (rakennusala, arkkitehtuuri ja taideteollisuus);
Sähkö ja Voima (sähkö-, kone- ja mekaaninen ala);
Puuseppä (puuseppä ja sorvalin alat) sekä
Seppä (rauta-, vaski- ja pelitsepän alat).

Lehden hinta on kaikkine osastoineen ilman erikoisliitteitä 6 mk. Rakentajan erikoisliitteillä 10 „ Sähkö ja Voiman „ 9 „ Puuseppän „ 10 „ Seppän „ 9 „
Kaikilla erikoisliitteillä (vähintään 55 kpl.) 10 „

Maaseudulla tulee postmaksut lisäksi 1 mk. 16 mk:n tilauksesta ja 50 p. muista.

Postikonttoreista voi tilata vaan 6 tai 16 mk:n lehden.

6 mk:n postitilaukseen saadaan lisäksi erikoisliitteitä lähettämällä suoraan Toimitukselle vastaava lisämaksu (3 tai 4 mk.)

Enon Nuorisoseura

paneet toimeen

ILTAMAT

Leppälämpään kansakoululla

tammikuun 5 p:nä 1902
harmoonin hankkimisen hyväksi
mainitulle koululle.

OHJELMA:

Sekäänäistä laulua.
Tervehdyspuhe.
Kvartetti-laulua.
Juhlapuhe.
Pianonsoittoa.
Kupletti.
Kuvaelma.
Näytelmäkappaleet:

„Setä“ ja

„Saimaan rannalla“.

Iltama alkaa klo 5 i. p.

Toimikunta.

Lumi.

(Suom. R. R.)

Enän loivot johdalla ja katseli ulos alkunasta.

Lunta jatoi ulkona. Nuo valkoiset hiutat kieppuivat itäänkuin iloisesti leikkien toinen toisensa ympärillä. Hän huokasi syvään ja tulti filmän.

Rumia menneisyydestä muistui hänen mieleensä. Näiden muistojensa oli erittäin tyyli, jota aina uudistui. Se oli hänen kuvansa.

Runka syvämmälle ei ehto olee rakastaneet toifansa! Ei mitään maailmasa erottai heitä — ei mitään!

Ensi vuotena, kun lumihitalet tanssivat rautaan tunteen maanpinnan päällä, olemme me omaisja pienessä lämpöisessä pefäsämme, oli hän janonut. Se oli filloin, kun he seisoivat vieretysten, kahdenkesken, häiritsemättöminä ja täynnä riemuittajaa kettä tunteelmaa.

Runka turvautui ja onnelliseksi hän oliaan tunteen filloin itfensä,

Ken tänä talvena tilaa

Separaattoria

ja muita

Maanviljelystonteita,
pyydytään tilaamaan kauttani, sillä minin tofemufestani tarjota ostajille lujimmat ja parhaat tavarat, ettei ostajain rahat mene hukkaan. Tuomaskuonaa, Kainiittia y. m. apulannoitusaineita ja keinänfementä toimitan huokealla, kun on useampia tilaajia, että waunulaftin faa ferralla tuoda.

R. W. Gytinen, Polvijärvi.
P. Sidorovin Kalustokauppa-
D. Ym. afamies.

Karjalattaren

tilauksia Karsikon sahalla vastaanottaa

Juho Wäänänen.

Messinan

Appelsiinia

laatikoittain ja vähittäin halvimmalla myy

J. G. Kempe.

Mökin kauppa.

Työmieks Kalle Gäsfinen on myynyt omistamansa mökin irtaimistoiheen Eiperin pitäjään Eiperin kylässä wellelleen juutari Wiljam Gäsfinelle 200 marasta.

Kamari

eri fisaanfäntämällä wuofrataan nyt heti niifari Gaapolaisen talofsa.

S. Muftonen.

Joensuun ympäristön osuusmeijeri.

Lutijamme tietänewät että jo jonkun aikaa on ollut wuoreilla hante, joka tarwottaa fuurehfon ofuufmeijerin perustamifta Joensuun läheisyyteen. Tämänpärwäifefäfin lehdessä on luetlawana muutamia aiotun meijerin hallitufsen toimenpiteitä tämän tuuman toteuttamifefi.

Zumnetuua on, että ulfomailta, etenkin Tanskasta wiime aikoina on tultu fiifien tofemufeen että fuuret, jopa erittään fuuret meijerit kannattamat paremmin kuin ne pienet meijerit, joita ennen oli joka kylässä, jopa fuuremifissa talofsfäfin. Monet fyyt wauitufamat fiifien. Kun fuuremifilla meijereillä, jotta ovat lufutifain farjanomiftajain perustamifta, on käytetlawänä runfaammat rahawarat, woidaan niifin hankkia mallifelpoinen kalufto ja taitawat woin walmiftajat. Walmiftettua tawara tulee fiif erinomifta ja fiifä faadaan fortea hinta. Kun fiifellä fittäpaitfi walmiftetaan tuhansia fiifioja wuodeffa, jääwät menot jofaifta fiifioja fofheen hywin wäffäifitfi.

Täytyy myöntää että fuuren meijerin perustamifin Joensuun läheisyyteen on hywin onnistunut afae, jofsa woi toiwaa monenlaifta hyötyä. Rautatielinjaa myöten on nytgfään helppo kuljettaa kermoja pittemmiftäfin matfoilta ja faupungin läheisyydeffa on kolmekin pitägfää,

joifta woi hemofstynbilläfin kermoja läffettää. Walmiftettua tawara taas woidaan helpofti rautateifte läffettää maailman marffinoille.

Walmiftufesta yfi jäänyt tawara, futen firunpifiä y. m. faa faupungiffo hywän menekin. Omiftuifta on fentäfhen että lehmän merkitfeminen tätä meijeriä warten on fäynyt jofentkin hitaafsti. Toiwottama olifti että fufymyffefä olewa merkitfeminen faifti uutta wauhtia.

Jos nyt futen oletamme, tästä uudeffa wrytyffestä on faifenlaifta hyötyä ympäristön maanwiljelijöille, on fiifä epäilemättä myögfkin hyötyä faupungille ja etenkin fauppiaille. Siellä kun kermameihat noftawat rahaläffetfiä meijerin tuoteifta, fariffee lufutawofti oja näiftä rahoifta tarpeelliftain oftotfiin.

Toiwomme että tästä uudeffa meijeriftä tulfift onnistunut wrytyy ja mallifti felpaawa laitos foto Pohjois-Karjalassa.

Rufijollemme.

Wanha wuofi läffefsty loppunfa. Kalfitoifta lufutuita on foto wiefähtänyt pois liittygfänsä edelliften loppumattomana fejuun. Paljon ihmifilliftä toimintaa, paljon toiwetta, täytygfäntä ja petygfäntä, paljon iloia ja furua mahtuu näifin puitteiftin.

Kaifti ihmifillinen työ ja toiminta on rajoitettua. Se on rajoitettua monesfa fuhteesfa, mutta etenkin ajan fuhteen, fiifä fe aita jolloin toiminta tapahtuu, painaa fiifien leimantfa ja määrää fiifä rajapyytit. Niin on ollut ja niin tulee olemaan.

Sähtiesfämme uutta taimalta tulfemaan tahdomme täten laufua juliftet fiitofet kalfille niille, jofsa tawalla tai toifella ovat awittaneet meitä toimitufstyöffä. Toiwomme tulewankin wuoden kuluesfa faawomme nauttia arawofain firjeen waihtajiemme fuofiolifta apua ja kannatufsa.

Lutufille afiamiefijellemme, jofsa taas tämänkin wuoden loppulla ovat awittaneet lehtemme lewimäntä enfiistä laajemmalti, fanomme iten fulimmat fiitofefemme.

Onnellifta uutta wuotta toiwottaa Karjalatar kalfille lutufioillemfa.

Joensuusta ja tienoil-
tamme.

— **Sippak. fanomia.** (Sa-
wontinwan). Juwan firfiofherwan wiefäa ovat hafeneet Kaawin firfiofherwa, wrowafsti J. O. Sipilä, Kontiolahden firfiofherwa, konti-
wrowafsti J. Piipponen, Hämeen-
linnan firfiofherwa konti-
wrowafsti J. Johanson, Koinwifon firfiofherwa J. Härkönen, lyfeon lehtori Hämeenlinnasfa, jumaluofopin tof-
tori J. S. Pajula ja Sulfawan firfiofherwa tuomiotapitulin afefori wrowafsti E. W. Wennerftröm.

— **Joensuun ympäristön osuusmeijeri.** Kuten ennen olemme maininneet, oli mainitun meijerin hallitufella fofous eilen Joensuussa. Kiertämässä olleiffa lis-
toiffoja oli yhteenfä merkitfi 518 lishmää, waan fofsa wrytyffen toteutta-

mifetfi waaditaan 800 maidontanta-
jaa, päätettiin jofkaa firjoitufsa fiif-
kunnes on tägfä määrä merkitfi.

Säännöille päätettiin pygfää wauhtufsa.

Tulewa hallitufsen fofous pide-
tään Joensuussa tammif. 13 p:nä ja ofuufkunnon fofous 14 p:nä.

Päätettiin myögfkin leffoitaa niif-
tä paikkatunlaifta, jofsa haluawat wafstaanottaa ifännöiftijain toimen-
uudeffa meijeriffä, fiifä ilmoitaa-
maan hallitufsen puheenjohtajalle J. G. Pafulifelle.

— **Seurafatunfshyfiöt.** Hen-
fufatunfshyfiöt Suomen afiamief-
jeffä Kirfiofheffä on otettu maan-
wiljelijä Betta Rinnunen Mufofa.

— **Fiifekalffa.** Pohjois-Karja-
lan kirjapaino-ofatefhtion fofouffefä t. f. 28 p:nä wauitufin yfhtion ifännöiftijäffä Kirjailija E. Rönönen fiffaan, jofa on tägfä toimesfa ollut yfhtion perustamiffesta faaffa, fauppias J. Piitko.

— **Korjattawa.** Mutufen waa-
ran kaufuilla fiifkuwille muodeffa-
wat faupungifsamme alaftriippumat puiden ofjat. Etentkin on Rifolain-
kaufua pimeän tullen hantafaa fiif-
fua, fiifä jäätyneet ofjat piefjääwät jofa afteleella tulfiffa kufwioifin. Olifti fyytä että afianomafet wry-
gfifwät leiffatuttamaan ja poiftarf-
imaan näiftä offia, jofsa olemme fuulleet monen ihmifien wauituttawan.

— **Raupungin kadut.** Huonoiffa funnoiffa ovat wiime päiwinä olleet ne faupungille fuulufwat katufägfäwät, jofsa ympärfiwät ofajfi toria ofajfi niintufutttua toriefplanaafia. Kun ufampien yfhtifstien talonomif-
tajain katufägfäwät ovat erittään hywäffä funnoiffa, lewefäfi ja fiif-
tiifti laafuina ja hiefoitettuna, ovat nämä mainitufemmme katufofat fef-
moiffesfa funnoiffa että jo heti näf-
fyy niiden kaipaawan lapiota ja luf-
tuttaa. Tälläffä tawalla faupunki näytfää efimerkfä yfhtifufille talon-
omiftajille?

— **Joensuun Ewangelif Luth-
erilainen Nuorifiofhyfiöf,**
jofka fäännöt on nyt Wiipuriffa olewa famanlainen päyghdyfsty wau-
wifanuf, on toimituntantfa kautta päättänyt pygfää faupungin wauuf-
funalla hengelliften itämien toimen-
panemifta, fefä laulu- y. m. har-
joitufantfa warten fanakoulun jofa-
fin lufuffahuonetta, fefmoififfa ajoilla, ettei koulun toiminta ynnä muut fiifä pidettämät fofouffet ja hartau-
shetkät tule häiritfyti. — Toiwotta-
wofii arw. wauufsunfuta ottaa huomioonfa tämän kriftillif-fimeellifien feuran toiminnan tarfotufsen ja fofuufu toimitunnan anomufeen. Wäliaitainen toimitunta on päättä-
nyt wuofifofouffien pidettämäffä Loppiaifien aattona, funnuntaina, fofa-
foullalla, jof huoneufon lupa faa-
daan. Hartaufoffen päätettyä wau-
litaa wafinainen toimitunta wuode-
felte 1902 y. m. toimimehet, fefä päätetään hengellifien fetalauluföw-
perustamiffesta. Jofa warten faa-
putoot muiden muasfa kaifti ne jä-
neiffi firjoitetut jofa wafawofti af-
fowat antautua tämän laulufeuran jäfeniffi, merkitfemään itfensä ofan-
otajiffi.

Uudet jäfenet ovat myöf terme-
tulleet.

Samasfa fofouffesfa päätetään myögfkin jäfenmatfufista fääntöjen mutaan.

— **Eläntantia.** Nurmefsen piw-
rin ruununnimifmiefien ilmoiteta-
tään funnuföwöwille että hewo-
fiin on ilmaantunut tuntematonta tautia Saramojärwen ja Yfifglän kyliffä, on lääniefäinläfäfari Kaarlo Gummefus määrätty matfuf-
taubin fime ja wrytmään toimitiin taudin ehfäifemiffefi.

Piefijärwen funnufifautantfa fäfföföfää lääniefäinläfäfari Kaarlo Gummefus määrätty matfuf-
tustamaan fime taudin laatu-
tufimacn ja ehfäifemään fiifä.

— **Leppälahden fanfou-
luffa** alkaa kewätfufutafus tulewan tammikuun 13 p:nä klo 10 aamu-
fella.

— **Laften iltaman toimeen-**
paneet Wärfilän nuorifiofseura Loppiaifena feuran huoneufofsa. Eä-
hemmin ilmoitufesfa wafwedes.

— **Joensuun työwäenhyfiöf-
tyffen laulufunta „Tenho“**,
jofa nimi laulufeuralle annettiin lau-
funnan perheiltamafsa Jlofaarella 1 p. t. f., wauffa ei fiifä ole, pofa-
tyllä, mitään juliftefi ilmoitettua,
päätti filloin käpfää yfhtinomaan tätä
nimeä. Samalla myöf päätettiin
pitää fäännöiffä laulufarjoitufiffa
jofa wuiffa, funnuntaina kello 12
päiwällä ja fefiwiiffona kello 8 iltä-
fella, ja että näiftä harjoitufiffa ei
fanomalehdyffä erittään fuulufeta,
pauifi fiifä tapauffesfa, jof on jofin
efteellifsty näinä päiwinä harjoit-
tufen pitämifeen, fuulufetaan muu-
tofesfa fanomalehdyffä. Tämän of-
taloot huomioonfa faiffi „Ten-
ho“ jäfenet!

Muutoin laufutaan fofelinaafsti fe
teiwomus, että laulufunnan jäfenet
ajattelifwät harjoitufen tarfetyt-
fä, fefä fiifä, kufnta fiifä on fuuri haitta
että toifet jääwät aina pois. Efim.
Tapaninpäiwän harjoitufesfa ei ol-
lut alfto-äänen laulujia kuin ainoas-
taan yfifi fauemmin laulufut faupu-
willa ja iltamaan olifti pitänyt tar-
fetyt laulujia. Sen arwaa jofainen,
miten fe fofonaa wauituttaa feuran
toimituntaa turmifiofiffi. Sentäfhen
pitäfföf jofainen funnuf-afianne fe,
että käyffe harjoitufiffa fäännöif-
fiin ja harjoitufiin faapumiffesta on
aina pidettävä laifkottellian ja lewä-
peräifien ihmifien tuntomerkfina. Suo-
faa anteefi että näin fanon; wau-
tuffä fe on iten totta!

Onhan laulu jo itfettäin niin
glawää ja ifhanaa, puhumattakaan
fen jalofsa wauitufesfa ihmifien
terweffteen, että fe pitäfi tulla niin
rafkaafsti jofaifien fydämelle, ettei mi-
lään tawalla lufuiffi malttawan jääää
pois ofanottawauifudeffa, joflei ole
jofin erinomifinen tarfä efte. Poif-
fiif wuiffous „Tenho“ jäfe-
niftä!!

— **Ruokintomifion fofouf-**
jesfa if. 20 p:nä hawaittiin m. 1900
fufjunnaffa efteettömfä poiffoja ofte
ilmt afemefwollinen Antti Kufinpoif-
ta Yfiflainen, Kaawin kyläffä, fofa-
palwefufien fefwofiofiffi ja määrä-
ttiin hänet 3 m. palweflemaan 5:ffä
Kuopion palafjoonasfa.

— **Ofuufkunat.** Pälffijärwen
pitägfään ori-ofuufkunna fäännöif-
le on anottu lääniefäinläfäfari wau-
wifufsa. Sen hallitufsen fuulu-
wat hrat K. A. Lagerblad, J. Wal-
fendahl, A. Rönönen, Efias Wou-
fiflainen ja Paawo Sorjonen. Ofuuf-
kunna fofouffutena on mm. hywin
fiifosoriitten amulla parantaa fiifä-
fufkunna hewofolajia että fe fofonfa,
ruumifratemufantfa ja luontofna
puofefsa täytfäfi nutgajan wauit-
mufiffa.

— **Eläntantia.** Nurmefsen piw-
rin ruununnimifmiefien ilmoiteta-
tään funnuföwöwille että hewo-
fiin on ilmaantunut tuntematonta tautia Saramojärwen ja Yfifglän kyliffä, on lääniefäinläfäfari Kaarlo Gummefus määrätty matfuf-
taubin fime ja wrytmään toimitiin taudin ehfäifemiffefi.

Piefijärwen funnufifautantfa fäfföföfää lääniefäinläfäfari Kaarlo Gummefus määrätty matfuf-
tustamaan fime taudin laatu-
tufimacn ja ehfäifemään fiifä.

— **Leppälahden fanfou-
luffa** alkaa kewätfufutafus tulewan tammikuun 13 p:nä klo 10 aamu-
fella.

— **Laften iltaman toimeen-**
paneet Wärfilän nuorifiofseura Loppiaifena feuran huoneufofsa. Eä-
hemmin ilmoitufesfa wafwedes.

— **Joensuun työwäenhyfiöf-
tyffen laulufunta „Tenho“**,
jofa nimi laulufeuralle annettiin lau-
funnan perheiltamafsa Jlofaarella 1 p. t. f., wauffa ei fiifä ole, pofa-
tyllä, mitään juliftefi ilmoitettua,
päätti filloin käpfää yfhtinomaan tätä
nimeä. Samalla myöf päätettiin
pitää fäännöiffä laulufarjoitufiffa
jofa wuiffa, funnuntaina kello 12
päiwällä ja fefiwiiffona kello 8 iltä-
fella, ja että näiftä harjoitufiffa ei
fanomalehdyffä erittään fuulufeta,
pauifi fiifä tapauffesfa, jof on jofin
efteellifsty näinä päiwinä harjoit-
tufen pitämifeen, fuulufetaan muu-
tofesfa fanomalehdyffä. Tämän of-
taloot huomioonfa faiffi „Ten-
ho“ jäfenet!

Muutoin laufutaan fofelinaafsti fe
teiwomus, että laulufunnan jäfenet
ajattelifwät harjoitufen tarfetyt-
fä, fefä fiifä, kufnta fiifä on fuuri haitta
että toifet jääwät aina pois. Efim.
Tapaninpäiwän harjoitufesfa ei ol-
lut alfto-äänen laulujia kuin ainoas-
taan yfifi fauemmin laulufut faupu-
willa ja iltamaan olifti pitänyt tar-
fetyt laulujia. Sen arwaa jofainen,
miten fe fofonaa wauituttaa feuran
toimituntaa turmifiofiffi. Sentäfhen
pitäfföf jofainen funnuf-afianne fe,
että käyffe harjoitufiffa fäännöif-
fiin ja harjoitufiin faapumiffesta on
aina pidettävä laifkottellian ja lewä-
peräifien ihmifien tuntomerkfina. Suo-
faa anteefi että näin fanon; wau-
tuffä fe on iten totta!

Onhan laulu jo itfettäin niin
glawää ja ifhanaa, puhumattakaan
fen jalofsa wauitufesfa ihmifien
terweffteen, että fe pitäfi tulla niin
rafkaafsti jofaifien fydämelle, ettei mi-
lään tawalla lufuiffi malttawan jääää
pois ofanottawauifudeffa, joflei ole
jofin erinomifinen tarfä efte. Poif-
fiif wuiffous „Tenho“ jäfe-
niftä!!

— **Ruokintomifion fofouf-**
jesfa if. 20 p:nä hawaittiin m. 1900
fufjunnaffa efteettömfä poiffoja ofte
ilmt afemefwollinen Antti Kufinpoif-
ta Yfiflainen, Kaawin kyläffä, fofa-
palwefufien fefwofiofiffi ja määrä-
ttiin hänet 3 m. palweflemaan 5:ffä
Kuopion palafjoonasfa.

— **Ofuufkunat.** Pälffijärwen
pitägfään ori-ofuufkunna fäännöif-
le on anottu lääniefäinläfäfari wau-
wifufsa. Sen hallitufsen fuulu-
wat hrat K. A. Lagerblad, J. Wal-
fendahl, A. Rönönen, Efias Wou-
fiflainen ja Paawo Sorjonen. Ofuuf-
kunna fofouffutena on mm. hywin
fiifosoriitten amulla parantaa fiifä-
fufkunna hewofolajia että fe fofonfa,
ruumifratemufantfa ja luontofna
puofefsa täytfäfi nutgajan wauit-
mufiffa.

— **Eläntantia.** Nurmefsen piw-
rin ruununnimifmiefien ilmoiteta-
tään funnuföwöwille että hewo-
fiin on ilmaantunut tuntematonta tautia Saramojärwen ja Yfifglän kyliffä, on lääniefäinläfäfari Kaarlo Gummefus määrätty matfuf-
taubin fime ja wrytmään toimitiin taudin ehfäifemiffefi.

Piefijärwen funnufifautantfa fäfföföfää lääniefäinläfäfari Kaarlo Gummefus määrätty matfuf-
tustamaan fime taudin laatu-
tufimacn ja ehfäifemään fiifä.

— **Leppälahden fanfou-
luffa** alkaa kewätfufutafus tulewan tammikuun 13 p:nä klo 10 aamu-
fella.

— **Laften iltaman toimeen-**
paneet Wärfilän nuorifiofseura Loppiaifena feuran huoneufofsa. Eä-
hemmin ilmoitufesfa wafwedes.

— **Joensuun työwäenhyfiöf-
tyffen laulufunta „Tenho“**,
jofa nimi laulufeuralle annettiin lau-
funnan perheiltamafsa Jlofaarella 1 p. t. f., wauffa ei fiifä ole, pofa-
tyllä, mitään juliftefi ilmoitettua,
päätti filloin käpfää yfhtinomaan tätä
nimeä. Samalla myöf päätettiin
pitää fäännöiffä laulufarjoitufiffa
jofa wuiffa, funnuntaina kello 12
päiwällä ja fefiwiiffona kello 8 iltä-
fella, ja että näiftä harjoitufiffa ei
fanomalehdyffä erittään fuulufeta,
pauifi fiifä tapauffesfa, jof on jofin
efteellifsty näinä päiwinä harjoit-
tufen pitämifeen, fuulufetaan muu-
tofesfa fanomalehdyffä. Tämän of-
taloot huomioonfa faiffi „Ten-
ho“ jäfenet!

Muutoin laufutaan fofelinaafsti fe
teiwomus, että laulufunnan jäfenet
ajattelifwät harjoitufen tarfetyt-
fä, fefä fiifä, kufnta fiifä on fuuri haitta
että toifet jääwät aina pois. Efim.
Tapaninpäiwän harjoitufesfa ei ol-
lut alfto-äänen laulujia kuin ainoas-
taan yfifi fauemmin laulufut faupu-
willa ja iltamaan olifti pitänyt tar-
fetyt laulujia. Sen arwaa jofainen,
miten fe fofonaa wauituttaa feuran
toimituntaa turmifiofiffi. Sentäfhen
pitäfföf jofainen funnuf-afianne fe,
että käyffe harjoitufiffa fäännöif-
fiin ja harjoitufiin faapumiffesta on
aina pidettävä laifkottellian ja lewä-
peräifien ihmifien tuntomerkfina. Suo-
faa anteefi että näin fanon; wau-
tuffä fe on iten totta!

Onhan laulu jo itfettäin niin
glawää ja ifhanaa, puhumattakaan
fen jalofsa wauitufesfa ihmifien
terweffteen, että fe pitäfi tulla niin
rafkaafsti jofaifien fydämelle, ettei mi-
lään tawalla lufuiffi malttawan jääää
pois ofanottawauifudeffa, joflei ole
jofin erinomifinen tarfä efte. Poif-
fiif wuiffous „Tenho“ jäfe-
niftä!!

— **Ruokintomifion fofouf-**
jesfa if. 20 p:nä hawaittiin m. 1900
fufjunnaffa efteettömfä poiffoja ofte
ilmt afemefwollinen Antti Kufinpoif-
ta Yfiflainen, Kaawin kyläffä, fofa-
palwefufien fefwofiofiffi ja määrä-
ttiin hänet 3 m. palweflemaan 5:ffä
Kuopion palafjoonasfa.

— **Joensuun työwäenhyfiöf-
tyffen laulufunta „Tenho“**,
jofa nimi laulufeuralle annettiin lau-
funnan perheiltamafsa Jlofaarella 1 p. t. f., wauffa ei fiifä ole, pofa-
tyllä, mitään juliftefi ilmoitettua,
päätti filloin käpfää yfhtinomaan tätä
nimeä. Samalla myöf päätettiin
pitää fäännöiffä laulufarjoitufiffa
jofa wuiffa, funnuntaina kello 12
päiwällä ja fefiwiiffona kello 8 iltä-
fella, ja että näiftä harjoitufiffa ei
fanomalehdyffä erittään fuulufeta,
pauifi fiifä tapauffesfa, jof on jofin
efteellifsty näinä päiwinä harjoit-
tufen pitämifeen, fuulufetaan muu-
tofesfa fanomalehdyffä. Tämän of-
taloot huomioonfa faiffi „Ten-
ho“ jäfenet!

Muutoin laufutaan fofelina

